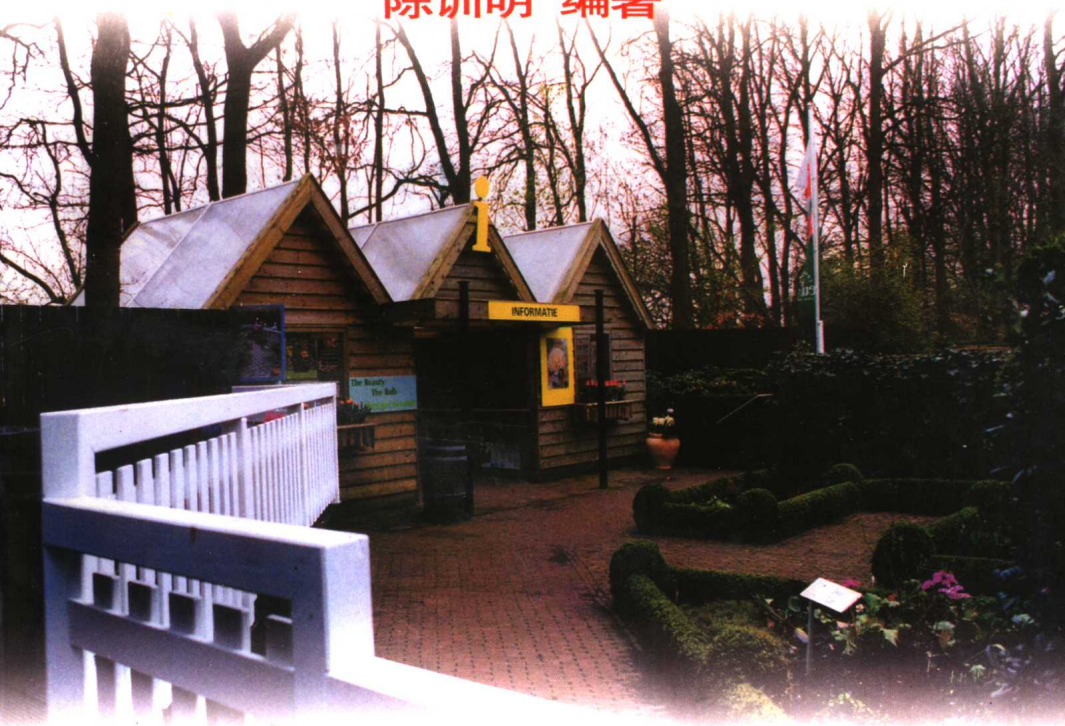




外国名花 风俗传说

陈训明 编著



百花文艺出版社

BAIHUA LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE

陈训明 编著

外国名花 风俗传说



百花文艺出版社

BAIHUA LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (C I P) 数据

外国名花风俗传说 / 陈训明编著. — 天津: 百花文艺出版社, 2002

ISBN 7-5306-3384-8

I. 外… II. 陈… III. ①花卉—简介—世界②花卉—风俗习惯—世界③花卉—典故—世界 IV. S68

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 027042 号

百花文艺出版社出版发行

地址: 天津市和平区张自忠路189号

邮编: 300020

e-mail: bhpubl@public.tpt.tj.cn

<http://www.bhpubl.com.cn>

发行部电话: (022)27312757 邮购部电话: (022)27116746

全国新华书店经销

河北省三河市宏达印刷有限公司印刷

※

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 13 插页 2 字数 292 千字

2002 年 5 月第 1 版 2002 年 5 月第 1 次印刷

印数: 1—6000 册 定价: 22.50 元



茶花



罌粟



雏菊



桃金娘



勿忘我



水仙

铃兰



百合



石竹





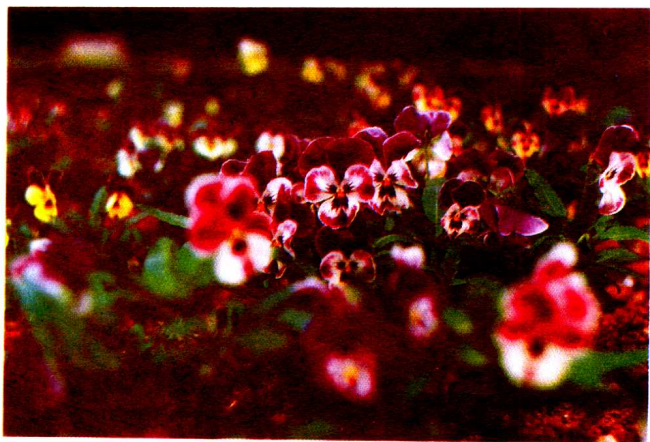
郁金香



报春花

菊花





三色堇



兰花



丁香

风信子



樱花

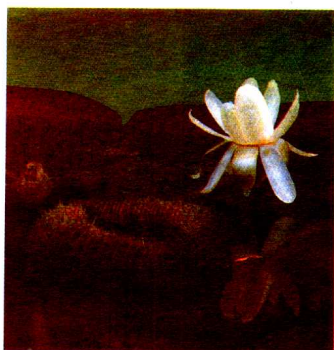


玫瑰

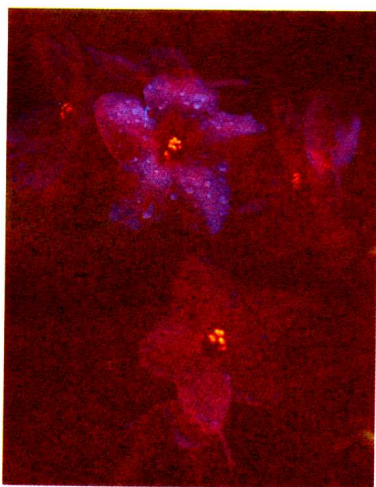




长青花



玉莲



紫罗兰



仙人掌



芍药



内 容 提 要

奇花异草,不仅以其姹紫嫣红、争奇斗艳的芳姿而怡人情性,更因其灵秀超凡的气质,而附丽了许许多多动人的传说。

本书即是从国外大量的民间传说中集中选萃了一些广为人知的有关玫瑰、牡丹、莲花、百合、石竹、风信子、紫罗兰等百余种花卉迷人凄婉的故事,以及因这些美丽故事而流传至今的传统和风俗。从这些美丽的传说和奇异的风俗中,不但可以感受到世界各国人民对美的不懈追求,更可以欣赏到各民族不同文化如鲜花般交相辉映、枝头争艳的丰富多彩。



外国名花风俗传说

谨将此书

献给我祖父清泉先生在天之灵
感谢他培养我对大地一片深情



目 录

百花女王玫瑰	(1)
佛祖之花莲花	(39)
维多利亚女王之花王莲	(57)
花中贵族兰花	(64)
宙斯之花三色堇	(74)
阿波罗之花风信子	(83)
春天女神之花丁香	(94)
奥林匹亚山仙草芍药	(103)
天堂的钥匙报春花	(109)
日本皇室之花菊花	(126)
日本武士之花樱花	(132)
墨西哥的象征仙人掌	(139)
德皇威廉一世之花矢车菊	(144)
卢梭之花长春花	(156)
拿破仑之花紫罗兰	(164)
土耳其嫔妃之花郁金香	(179)



热血之花石竹	(191)
贞洁之花百合	(205)
爱情使者铃兰	(221)
自恋之花水仙	(231)
忠贞之花勿忘我	(241)
多情之花桃金娘	(261)
永葆青春的美人雏菊	(277)
东方奇卉茶花	(287)
梦幻之花罂粟	(300)
其他花木	(316)
一花一叶总关情	(371)
寰宇天天是花节	(379)
 主要参考文献	 (404)
 后 记	 (407)



百花女王玫瑰

在争妍斗艳的花木王国中，玫瑰以其馥郁的芬芳，娇艳的花朵，翡翠般的叶片，挺拔的枝干，被尊为百花女王，英、美、罗马尼亚、伊朗、伊拉克、叙利亚和保加利亚等国把它定为国花，西方一些国家的政党（如社会党）还把它用做党徽图案。自古以来，人们就喜爱它、崇拜它，赞美它的诗篇数也数不清，有关它的神话与风俗传说讲也讲不完。

在中文里，“玫瑰”二字都是以“玉”为部首，本指美玉和绝



佳的珍珠,后来才用做花的专名,由此可知古人对玫瑰的珍爱。

玫瑰、蔷薇与月季同属蔷薇科蔷薇属植物。一般认为,三者的主要区别在于:玫瑰叶片长毛,花朵单瓣有香,一年只开一度;月季复瓣,不一定有香,四季常开;蔷薇花小,但花期较长。

在西方语言中,玫瑰、月季和蔷薇统称“罗萨”(Rosa)。有时为了强调其差异,才在其前面加上一个说明词,但这样做的时候并不多。因而在阅读西文书刊时,中国人往往弄不清楚说的到底是玫瑰,还是月季和蔷薇。比如英国国花的译名,就有玫瑰、蔷薇和月季三种;十三世纪的一部法国寓言长诗,有人译为《玫瑰传奇》,有人译成《蔷薇传奇》;英国十五世纪的王位争夺战,也有“玫瑰战争”与“蔷薇战争”两种译法。不过,大概是由于月季晚出而玫瑰又比蔷薇雍容华贵的缘故吧,翻译家总喜欢将Rosa译成玫瑰。考虑到这些因素,本书将有关玫瑰、月季、蔷薇及其诸多变种统统纳入玫瑰的名下,只在必要时才用月季或蔷薇之名。

据文献记载,玫瑰及蔷薇、月季皆出自中国。唐代大诗人白居易曾讴歌玫瑰,宋代杨万里留下了关于月季的千古绝唱;而蔷薇的赞美者则更多,自晋代陶渊明以来,诗词不下百首。其中,我最喜欢的是唐代高骈的《山亭夏日》:

绿树荫浓夏日长,楼台倒影入池塘。

水晶帘动微风起,满架蔷薇一院香。

我国有关玫瑰的风俗传说,读者不难检索,这里只想介绍一些外国的典故。